【撒奇萊雅語】 高中學生組 編號 1 號

muli

Taywan nu waliyan u Tay-pin-yang a bayu, nakamuan nu tademaw wali sadipasan han nu tademaw, uyni dadipasan langdaw salungan sa azihen, u sakauzip nu mita u binacadan caay pakaliyas tu bayu, bayu u pinsiyang nu Yin-cu-min , caay kahamin maala a caay kahamin makan, u bayu u sapisasa tu ngelu’ sapingaay tu uzip u sakapahay a kakitizaan.

paybulad tusa ku tabakiay kapah ku malac, uyza u nu malukay a kuyumi tu sakacacay a demiad atu sabaw lima a demiad, uyza dada’ tabakiay ku malac, ku bayu u pihalhalan nu mita, u binacadan u sakapahay pibutingan, zayhan ya dipas a ba’tu malenek tu mahiza u mabi’ay tu i bayu, uyza saca anu malac ku bayu hawsa, kya a muculal tahekal i pabaw nu nanum. i bayuay u cayay henay kaazih a nu bayuay a kakanan sa hacacaycacay satu muculal, izaw ku buting, u mahicahicaay a tuku, nu bayuay a lami' u salul, kanasaw, satu u kakaydihan nu maku mukan sa u “muli”, ya muli samulumulu tingalaw salungan sa azihen, mahiza u budawan a ba’tu landaway ku kulit tingalawngalawan salungan sa azihen, mahiza u adidi’ay a badisusu’? sabaliling sa mulangw munanabaw i buyu nu nanum.

paymihcaan i sepatay a bulad katukuh i limaay a bulad u puu’ nu pilangawan nu muli, namalac, kyami hawsa tayzamin ku binawlan i niyazu’ay a tademaw paluwawa sa belut pasayza i bayu, cayay pinunengay a wawa caay katalaw macucuk nu madicemay nu tuku a maduka ku kuku’, tabaki sa ku mata misawantan, pakazih tu kakanan kalamkam sa malaalaw mukan, kabilil han patayza i laway kalat tu “muli” langdaway sa ku salang mapes tahkal sa mamin tu ku laway tu nu bayuay a sanek, mahizaay namalemeday nu balucu’ katukuhan ayza caay kapawan kaku.

muli mahiza buting tawiw, kanamuhan nu tademaw amin,langdaway pilas nu buting tawiw han, “muli” manamuh tu tamelacay pacilal a nanum, yadahay ku asu’ay. namakazih tu muli hawsa, zayhan asu’ay a kakanan sakatanektek nu uzip, nasakayadah ku piala, kyu sikapeci’ tu ku kakapah nu langaw, paymihcaan ku piala malingatu tu maselep.

u kamu nu binacadan a tatayna, “muli” paymihmihcaan caay tu kayadah ku langaw, kita kapiazih tu nipauning tu hekal, kapidiput lali’, kay yadah ku sakauzip a kakanan tu canacanan a lihalay, kapidiput tu hekal, kya maenapay tu kita satu a yadah ku makay wacuwaay u sakauzip a kakanan.

【撒奇萊雅語】 高中學生組 編號 1 號

海葡萄

Taywan東邊是太平洋，人稱東海岸，這片美麗的蔚藍海岸，族人生活總是離不開海洋，這大海是原住民的大冰箱，取之不盡而用之不絕，也是族人消除疲勞療癒的好地方。

每個月有二次的大退潮，農曆初一十五，只有在大退潮的時候，才會浮現出來，有魚、海貝類、海菜、海膽，其中有我最愛吃的海菜「海葡萄」，外型晶瑩半透明像翠綠色的寶石，像一串一串漂浮在水面中的小葡萄！

每年4月到5月是海葡萄生長季節，大退潮後，族人大大小小奔向大海，調皮的小孩不畏懼被尖貝殼剌傷腳，拚命放大眼晴掃描，看到食物搶著快速放入口中，那種滿足感至今難以忘懷。

海葡萄味道像魚子醬，很受人們喜歡，被稱為綠色魚子醬。海葡萄需要純凈的水陽光生長，營養豐富。不過在剛被發現時，因為好吃健康營養，被大量採摘，因此破壞了正常生長規律，年採收量開始減少。

族人婦女說，海葡萄的產量一年比一年少，表示我們應該重視環境被過度消耗的問題，愛護地球，我們才有安全多樣的食物來源生活下去。